



Distr.
GENERAL

A/54/475
18 October 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 3 повестки дня
ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА ПЯТЬДЕСЯТ
ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

ПЕРВЫЙ ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

Председатель: г-н Фелипе МАБИЛАНГАН (Филиппины)

1. На своем 1-м пленарном заседании 14 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея в соответствии с правилом 28 своих правил процедуры назначила членами Комитета по проверке полномочий для своей пятьдесят четвертой сессии следующие государства-члены: Австрию, Боливию, Китай, Российскую Федерацию, Соединенные Штаты Америки, Того, Тринидад и Тобаго, Филиппины и Южную Африку.
2. Комитет по проверке полномочий провел свое 1-е заседание 15 октября 1999 года.
3. Председателем был единогласно избран Фелипе Мабиланган.
4. Комитет имел в своем распоряжении меморандум Генерального секретаря от 14 октября 1999 года о полномочиях представителей государств-членов на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Юрисконсульт сделал заявление в отношении меморандума Генерального секретаря. В меморандуме указывается, что по состоянию на 14 октября 1999 года полномочия, выданные главами государств или правительствами или министрами иностранных дел по форме, предусмотренной правилом 27 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, были получены от следующих 133 государств-членов: Австралии, Австрии, Азербайджана, Албании, Алжира, Анголы, Андорры, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Армении, Афганистана, Багамских Островов, Барбадоса, Бахрейна, Беларуси, Белиза, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Бурунди, Бутана, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Вьетнама, Габона, Гаити, Гайаны, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Гренады, Греции, Грузии, Демократической Республики Конго, Джибути, Доминиканской Республики, Доминики, Замбии, Израиля, Индонезии,

Иордании, Исламской Республики Иран, Исландии, Испании, Италии, Йемена, Казахстана, Камбоджи, Катара, Кении, Кипра, Кирибати, Китая, Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Мексики, Мозамбика, Монако, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Нигера, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Панамы, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Руанды, Румынии, Сальвадора, Саудовской Аравии, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновых Островов, Суринама, Таиланда, Тонги, Тринидада и Тобаго, Туркменистана, Турции, Уганды, Узбекистана, Украины, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швеции, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Эфиопии, Ямайки и Японии.

5. Юрисконсульт объяснил Комитету, что в меморандуме Генерального секретаря перечислены лишь те государства-члены, которые представили официальные полномочия своих представителей в соответствии с правилом 27 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

6. Юрисконсульт также сообщил, что Секретариат получил два отдельных сообщения от двух различных делегаций, желающих представлять Афганистан на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи:

а) подлинный текст сообщения от 1 сентября 1999 года, которое подписано "Президентом Исламского Государства Афганистан" Бурханудином Раббани и в котором представлен состав делегации, возглавляемой "заместителем министра иностранных дел" А. Абдуллоем;

б) подлинный текст сообщения от 20 сентября 1999 года, которое подписано "Председателем правящего совета Исламского Эмирата Афганистан" муллою Мохаммадом Раббани и в котором представлен состав делегации, возглавляемой "заместителем министра иностранных дел" мулави Абдулом Рахманом "Захедом".

7. Что касается официальных полномочий других участвующих в пятьдесят четвертой сессии государств-членов, которые еще не были получены на момент проведения 1-го заседания Комитета, то Юрисконсульт заявил, что Генеральный секретарь представит позднее Комитету информацию о таких полномочиях.

8. Председатель рекомендовал Комитету признать полномочия представителей всех государств-членов, перечисленных в меморандуме Генерального секретаря, при том понимании, что государства-члены, которые еще не представили официальных полномочий своих представителей, как можно скорее представят их Генеральному секретарю.

9. Рассмотрев вопрос о полномочиях Афганистана, Комитет постановил занять такую же позицию, которую он занял на пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

10. По предложению Председателя Комитет принял следующий проект резолюции:

"Комитет по проверке полномочий,

рассмотрев полномочия представителей на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи государств-членов, указанных в меморандуме Генерального секретаря от 14 октября 1999 года,

признает с учетом решения, содержащегося в пункте 9 доклада Комитета по проверке полномочий, полномочия представителей соответствующих государств-членов".

11. Предложенный Председателем проект резолюции был принят без голосования.

12. Затем Председатель предложил Комитету рекомендовать Генеральной Ассамблее принять проект резолюции (см пункт 14). Предложение было принято без голосования.

13. С учетом вышесказанного настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее.

РЕКОМЕНДАЦИЯ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

14. Комитет по проверке полномочий рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Полномочия представителей на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию;

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий.
